



35-Я СЕССИЯ АССАМБЛЕИ

ЮРИДИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Пункт 35 повестки дня. Помощь в области авиационного страхования от военных рисков

ПОМОЩЬ В ОБЛАСТИ АВИАЦИОННОГО СТРАХОВАНИЯ ОТ ВОЕННЫХ РИСКОВ

АННОТАЦИЯ

Настоящий документ содержит доклад Ассамблее о действиях, предпринятых в соответствии с резолюцией А33-20, в частности о разработке международного резервного механизма обеспечения неаннулируемого авиационного страхования ответственности от военных рисков перед третьими сторонами по линии некоммерческого специализированного страхового органа при многосторонней поддержке правительств на начальном этапе (Globaltime).

Действия Ассамблеи указаны в п. 7.

СПРАВОЧНЫЙ МАТЕРИАЛ

Письмо государствам LE 4/64-03/65
от 30 июня 2003 года

Резолюции А33-20 и А33-26 Ассамблеи
(*Действующие резолюции Ассамблеи
по состоянию на 5 октября 2001
года*) (Doc 9790)

1. ИСХОДНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1.1 После трагических событий 11 сентября 2001 года, происшедших в Соединенных Штатах Америки, страховщики направили авиакомпаниям и другим страхователям во всем мире семидневное уведомление об аннулировании с 24 сентября 2001 года страхового покрытия от военных рисков. По просьбе авиационной отрасли и с учетом возможных последствий таких действий для деятельности авиакомпаний Президент Совета, проведя консультации с заинтересованными сторонами, в письме государствам ЕС 2/6-01/94 от 21 сентября 2001 года призвал все Договаривающиеся государства ИКАО принять такие меры, которые необходимы для обеспечения бесперебойного функционирования авиации и осуществления воздушных сообщений. В частности, была подчеркнута необходимость поддержать эксплуатантов авиакомпаний и, при необходимости, прочие стороны, дав обязательство производить страхование от рисков, остающихся непокрытыми вследствие вышеупомянутых событий, до тех пор, пока не

стабилизируются рынки страхования. В последующих письмах государствам ЕС 2/6-01/101 от 25 октября 2001 года, LE 4/64-01/128 от 14 декабря 2001 года и LE 4/64-02/30 от 18 марта 2002 года содержался аналогичный призыв с просьбой к государствам о продлении срока действий таких мер. В целом это обращение Президента встретило положительный отклик со стороны государств.

1.2 С учетом такой ситуации 33-я сессия Ассамблеи приняла резолюцию A33-20 *"Скоординированный подход при оказании помощи в области авиационного страхования от военных рисков"*. Ассамблея призвала Договаривающиеся государства совместно заниматься выработкой более долгосрочного и скоординированного подхода к решению этой важной и срочной проблемы и поручила Совету ИКАО создать специальную группу. Во исполнение этого поручения Совет ИКАО на 1-м заседании своей 154-й сессии 22 октября 2001 года (C-DEC 164/1) принял решение о создании Специальной группы по авиационному страхованию от военных рисков (SGWI). Этой Группе было поручено, в частности, рассмотреть проблему авиационного страхования от военных рисков и разработать рекомендации относительно механизмов оказания надлежащей и скоординированной помощи эксплуатантам авиакомпаний и другим заинтересованным сторонам в области авиационного страхования от военных рисков, которые должны быть задействованы в случае неспособности страхового рынка обеспечить достаточное покрытие.

1.3 На краткосрочную и среднесрочную перспективы Группа SGWI (см. доклад совещания SGWI/2) рекомендовала создать международный механизм, финансируемый за счет страховых премий, с целью предоставления не подлежащего аннулированию страхового покрытия ответственности от военных рисков перед третьими сторонами по линии некоммерческого специализированного страхового органа при многосторонней поддержке правительств на начальном этапе. В качестве решения в долгосрочном плане Группа SGWI рекомендовала разработать международную конвенцию, которая устанавливала бы пределы ответственности авиационной отрасли перед третьими сторонами за ущерб, причиненный в результате актов войны, захватов воздушных судов и связанных с ними рисков.

2. КРАТКОСРОЧНАЯ И ДОЛГОСРОЧНАЯ ПЕРСПЕКТИВЫ GLOBALTIME

2.1 С интересом приняв к сведению предложение Специальной группы по авиационному страхованию от военных рисков (C-WP/11744), Совет на 6-м заседании своей 165-й сессии 4 марта 2002 года согласился учредить Группу Совета по авиационному страхованию от военных рисков (CGWI) для рассмотрения, в сотрудничестве с Секретариатом, рекомендации SGWI (C-DEC 165/6).

2.2 В ходе рассмотрения результатов совещаний CGWI (C-WP/11794) Совет на 4-м заседании 166-й сессии (C-DEC 166/4) утвердил в принципе рекомендацию SGWI о создании глобальной программы авиационного страхования от военных рисков (Globaltime). Он также одобрил в принципе проект соглашения об участии, подлежащий доработке Секретариатом при помощи неофициальной группы экспертов и представлению Совету для окончательного утверждения. Начало функционирования глобальной программы с добровольным участием будет зависеть от подписания соглашения об участии достаточным количеством Договаривающихся государств, общая сумма взносов которых в ИКАО должна составлять не менее 51% в соответствии со шкалой, приведенной в резолюции A33-26 *"Взносы в Общий фонд за 2002, 2003 и 2004 годы"* (данная резолюция Ассамблеи используется в качестве основы для определения суммы гарантий по глобальной программе). Президент Совета информировал об этом Договаривающиеся

государства в письмах государствам LE 4/64-02/55 от 6 июня 2002 года, LE 4/64-02/72 от 12 июля 2002 года и LE 4/64-02/100 от 6 ноября 2002 года, в которых содержалась просьба сообщить о намерении принять участие.

2.3 В соответствии со своим решением от 27 мая 2002 года об утверждении в принципе рекомендации SGWI о создании программы Globaltime и с учетом результатов встречи представителей Секретариата с неофициальной группой экспертов в Лондоне 19 сентября 2002 года (C-WP/11874) Совет на 3-м заседании своей 167-й сессии 21 октября 2002 года поручил Группе Совета по авиационному страхованию от военных рисков (CGWI) рассмотреть совместно с Секретариатом предложения относительно окончательной подготовки соглашения об участии (C-DEC 167/3).

2.4 13 марта 2003 года Совет в ходе 13-го заседания своей 168-й сессии (C-DEC 168/13) утвердил в принципе рекомендации CGWI (C-WP/11946). Он также поручил подгруппе ("группе по пересмотру") Специальной группы по авиационному страхованию от военных рисков (SGWI-RG) провести рассмотрение программы Globaltime с учетом условий участия, выдвинутых некоторыми государствами в ответах на письма, упомянутые в п. 2.2 выше, и внести коррективы в нее и пересмотренный проект соглашения об участии. Договаривающиеся государства были информированы об этом письмом государствам LE 4/64-03/36 от 28 марта 2003 года.

2.5 По рекомендации SGWI-RG/1 (см. доклад SGWI-RG/1 и C-WP/12003) Совет 9 июня 2003 года в ходе 11-го заседания своей 169-й сессии утвердил измененный проект соглашения об участии с учетом того, что любые возможные коррективы, если в них возникнет необходимость, будут представлены Совету на утверждение, и решил сохранить программу Globaltime в качестве резервной (C-DEC 169/11). При условии эффективного участия государств, на долю которых приходится по крайней мере 51% от общего объема взносов в ИКАО, программа Globaltime будет задействована в том случае, если произойдет новый сбой коммерческого рынка страхования, установленный Советом ИКАО, и в этом случае страховой орган начнет функционировать, возможно, с кратковременным уведомлением. Совет подтвердил этот подход при рассмотрении документа C-WP/12078 4 ноября 2003 года в ходе 10-го заседания своей 170-й сессии (C-DEC 170/10). По состоянию на 15 июня 2004 года о своем намерении принять участие в программе Globaltime заявили Договаривающиеся государства, на долю которых приходится 46,25% от общей суммы ежегодных взносов, при этом некоторые из них (34,93%) с определенными оговорками, так что 51-процентный уровень заявлений о намерении принять участие пока не достигнут (см. информацию о намерениях принять участие в добавлении А). Информация о решении Совета, включая копию измененного проекта соглашения об участии, была направлена всем Договаривающимся государствам письмом государствам LE 4/64-03/65 от 30 июня 2003 года.

2.6 В общем программа Globaltime предназначена для предоставления не подлежащего аннулированию страхового покрытия ответственности от военных рисков перед третьими сторонами в пределах от уровня превышения, который будет установлен страховым органом, до 1,5 млрд. долл. США за каждый страховой случай и каждое воздушное судно. Страховое покрытие будет предоставляться авиакомпаниям и другим сторонам (например, аэропортам, компаниям по наземному обслуживанию, фирмам по лизингу оборудования, финансовым учреждениям и т. д.). Однако это обуславливается участием их Договаривающего государства в программе в виде гарантии выплаты пропорциональной доли от максимального уровня в 15 млрд. долл. США, определяемой по шкале взносов ИКАО (см. копию измененного проекта соглашения об участии в

прилагаемом добавлении В). Дополнительная информация по данному вопросу содержится в докладе SGWI/2, а также в дополнении Е (Вопросы и ответы) к письму государствам LE 4/64-02/55 от 6 июня 2002 года и в дополнении С (Дополнительные вопросы и ответы) к письму государствам LE 4/64-02/11 от 6 ноября 2002 года (этот материал предоставляется на открытом web-сайте ИКАО www.icao.int под рубрикой "key activities" в разделе "Legal Bureau's activities – Meetings").

3. ДОЛГОСРОЧНАЯ ПЕРСПЕКТИВА: МОДЕРНИЗАЦИЯ РИМСКОЙ КОНВЕНЦИИ

3.1 На долгосрочную перспективу Группа SGWI рассматривала возможность пересмотра правил об ответственности перед третьими сторонами с учетом ущерба, причиненного в результате актов войны и связанных с ними рисков и аналогичных актов незаконного вмешательства, а также вопрос о возможном ограничении ответственности. В этой связи Группа SGWI рекомендовала рассмотреть в ускоренном порядке вопрос о проекте новой международной конвенции об ответственности перед третьими сторонами и, возможно, о других соответствующих механизмах, учитывая при этом в сбалансированном виде: а) экономическое положение авиационной отрасли в свете событий 11 сентября 2001 года; б) ограничение ответственности авиационной отрасли за ущерб, причиненный в результате актов войны и связанных с ними рисков или аналогичных актов незаконного вмешательства; в) аспекты защиты потерпевших.

3.2 Поскольку пункт "Рассмотрение вопроса о модернизации *Конвенции об ущербе, причиненном иностранными воздушными судами третьим лицам на поверхности*, подписанной в Риме 7 октября 1952 года" составляет часть общей программы работы Юридического комитета, Совет решил, что в рамках данного пункта Юридический комитет рассмотрит вопрос о правилах об ответственности перед третьими сторонами в долгосрочном плане в связи с террористическими актами (C-DEC 165/6). Информация, касающаяся данного пункта, приводится в документе A35-WP/18.

4. НЫНЕШНЕЕ СОСТОЯНИЕ РЫНКА

4.1 Учитывая, что параметры страхового покрытия, предлагаемого в настоящее время некоторыми коммерческими страховщиками, во многом схожи с принципиальными элементами программы Globaltime, можно сделать вывод о том, что глобальная программа ИКАО оказывает стимулирующее воздействие на частный рынок страхования и способствует его стабилизации. Как явствует из информации, полученной ИКАО из отраслевых источников, в настоящее время все более широкое распространение на частных рынках получает практика страхового обеспечения военных рисков. Некоторые коммерческие страховщики предлагают крупным авиаперевозчикам с ежегодным объемом перевозок свыше 10 млн. пассажиров, не подлежащие аннулированию договоры страхования ответственности перед третьими сторонами на 12 месяцев с пределом ответственности в 1 млрд. долл. США за один страховой случай (2 млрд. долл. США в совокупности) и премией в размере приблизительно 0,65 долл. США на одного пассажира, сверх совокупного базового уровня в 50 млн. долл. США. При таком покрытии автоматически предоставляется обеспечение базовой суммы, а также страхование ответственности перед пассажирами в случае аннулирования положения AVN52D за дополнительную премию в 2,00 долл. США с пассажира. Несколько крупных перевозчиков смогли приобрести за доплату страховое покрытие с дополнительным совокупным пределом ответственности в размере до 1 млрд. долл. США. Другим перевозчикам предоставляется покрытие на общую сумму до

1 млрд. долл. США по различным ценам, зависящим от объема пассажирских перевозок. Для таких клиентов, как авиаперевозчики, аэропорты, изготовители и т. д., предлагается обеспечение с совокупным пределом до 1 млрд. долл. США и с оговоркой о 30-дневном уведомлении об аннулировании или корректировке премий. На рынке по-прежнему предлагается полное покрытие ответственности перед пассажирами и третьими сторонами на общую сумму 50 млн. долл. США с разными страховыми премиями и с оговоркой о 7-дневном уведомлении об аннулировании/пересмотре премий. Однако в ближайшее время предполагается ввести оговорки о полном исключении рисков, связанных с применением "грязных бомб" и нападениями с использованием биологических, химических и электромагнитных средств.

4.2 Параллельно с этим до сих пор осуществляется ряд национальных программ, поддерживаемых правительствами. В частности, после принятия в США Закона о внутренней безопасности 2002 года программа ФАУ, начиная с 16 декабря 2002 года, распространяется не только на ответственность перед третьими сторонами, но и на страхование самолетов, пассажиров и членов экипажей в связи с военными рисками, хотя такое покрытие в полном объеме по-прежнему предоставляется на рынках авиационного страхования. Поэтому авиаперевозчики США могут приобретать через ФАУ страховое покрытие от военных рисков в полном объеме, причем премия составляет примерно 20 центов с пассажира, что меньше, чем взимается в настоящее время на коммерческом рынке, в связи с чем в других районах мира возникают вопросы о соблюдении принципа добросовестной конкуренции. Данная программа ФАУ действует до 31 августа 2004 года с возможностью продления до 31 декабря 2000 года, и предел ответственности перевозчиков в связи с актами терроризма, составляющий 100 млн. долл. США, в течение этого периода также применяется. Для продления срока действия 100-миллионного предела ответственности потребуются дополнительный законодательный акт.

5. ВЫВОДЫ

5.1 Во исполнение резолюции А33-20 Ассамблеи Совет разработал и утвердил в принципе краткосрочную и среднесрочную программу Globaltime с целью предоставления не подлежащего аннулированию страхового покрытия ответственности от военных рисков перед третьими сторонами по линии некоммерческого специализированного страхового органа, которое будет гарантироваться участвующими государствами на начальном этапе. Условием создания и функционирования Globaltime является получение заявлений от Договаривающихся государств, на долю которых приходится 51% от общей суммы взносов в ИКАО согласно установленной шкале (см. резолюцию А33-26), об их намерении принять участие в программе. 51-процентный уровень заявлений о таком намерении пока не достигнут. Еще одним условием является новый сбой коммерческого рынка страхования, установленный Советом ИКАО. При выполнении этих двух условий будет создан и начнет функционировать страховой орган. Поэтому данная глобальная программа пока будет находиться в резервном режиме.

5.2 Что касается долгосрочной перспективы, то для изучения возможности пересмотра правил об ответственности на основе ускоренного рассмотрения вопроса о проекте новой международной конвенции об ответственности перед третьими сторонами или других соответствующих механизмах Совет поручил Юридическому комитету рассмотреть данный вопрос в рамках пункта 3 его общей программы работы "Рассмотрение вопроса о модернизации Конвенции об ущербе, причиненном иностранными воздушными судами третьим лицам на поверхности, подписанной в Риме 7 октября 1952 года". Ход работы по данному вопросу рассматривается в документе А35-WP/18.

6. ФИНАНСОВЫЕ ПОСЛЕДСТВИЯ

6.1 Прямых бюджетных последствий не имеется.

6.2 Что касается условий, о которых говорится выше в п. 5.1, то в случае официального создания некоммерческого страхового органа могут возникнуть расходы, связанные с выплатой гонорара внешнему юрисконсульту ИКАО за подготовку проекта уставных документов и доработкой соглашения об участии и некоторых других относящихся к этому вопросу документов, которая будет выполнена Секретариатом. Совет уполномочил Генерального секретаря выделить средства, если таковые потребуются, при том понимании, что эти средства должны быть возвращены страховым органом в том случае и после того, как он приступит к работе, при условии одобрения этого решения Президентом Совета в рамках делегированных ему полномочий (см. C-WP/11794 и C-DEC 166/4).

7. ДЕЙСТВИЯ АССАМБЛЕИ

7.1 Ассамблее предлагается:

- a) принять к сведению информацию, содержащуюся в настоящем документе;
- b) дать, при необходимости, дополнительные указания.

ДОБАВЛЕНИЕ А

ИНФОРМАЦИЯ О НАМЕРЕНИИ ПРИНЯТЬ УЧАСТИЕ В ГЛОБАЛЬНОЙ ПРОГРАММЕ АВИАЦИОННОГО СТРАХОВАНИЯ ОТ ВОЕННЫХ РИСКОВ

(по состоянию на 15 июня 2004 года)

Договаривающиеся государства, ответившие утвердительно или положительно с оговорками:

№	Государство	Позиция	Ставка взноса (2004), %
1	Австралия	Да (с оговорками)	1,62
2	Австрия	Да (с оговорками)	0,75
3	Алжир	Да	0,07
4	Афганистан	Да	0,06
5	Бахрейн	Да	0,06
6	Бельгия	Да (с оговорками)	0,92
7	Ботсвана	Да	0,06
8	Бразилия	Да (с оговорками)	1,98
9	Венгрия	Да (с оговорками)	0,12
10	Вьетнам	Да	0,06
11	Гамбия	Да	0,06
12	Гватемала	Да	0,06
13	Германия	Да (с оговорками)	7,55
14	Гондурас	Да	0,06
15	Греция	Да (с оговорками)	0,44
16	Египет	Да	0,17
17	Зимбабве	Да	0,06
18	Иордания	Да	0,06
19	Ирландия	Да (с оговорками)	0,28
20	Испания	Да (с оговорками)	1,99
21	Италия	Да (с оговорками)	3,69
22	Йемен	Да	0,06
23	Камерун	Да	0,06
24	Канада	Да	2,24
25	Катар	Да	0,06
26	Кения	Да	0,06
27	Китай	Да	1,52

№	Государство	Позиция	Ставка взноса (2004), %
28	Колумбия	Да (с оговорками)	0,24
29	Конго	Да	0,06
30	Коста-Рика	Да	0,06
31	Куба	Да	0,06
32	Ливан	Да	0,06
33	Ливийская Арабская Джамахирия	Да	0,06
34	Маврикий	Да	0,06
35	Мадагаскар	Да	0,06
36	Мексика	Да (с оговорками)	0,92
37	Монако	Да (с оговорками)	0,06
38	Нигерия	Да	0,06
39	Нидерланды	Да (с оговорками)	1,92
40	Объединенная Республика Танзания	Да (с оговорками)	0,06
41	Оман	Да	0,08
42	Перу	Да	0,09
43	Португалия	Да (с оговорками)	0,40
44	Республика Корея	Да	2,36
45	Российская Федерация	Да	0,82
46	Руанда	Да	0,06
47	Сальвадор	Да	0,06
48	Сан-Томе и Принсипи	Да	0,06
49	Саудовская Аравия	Да	0,61
50	Сейшельские Острова	Да	0,06
51	Сенегал	Да	0,06
52	Сингапур	Да	1,14
53	Словакия	Да (с оговорками)	0,06
54	Соединенное Королевство	Да (с оговорками)	5,26
55	Сьерра-Леоне	Да	0,06
56	Того	Да	0,06
57	Турция	Да (с оговорками)	0,44
58	Финляндия	Да (с оговорками)	0,43
59	Франция	Да (с оговорками)	5,27
60	Чад	Да	0,06
61	Чили	Да	0,29

№	Государство	Позиция	Ставка взноса (2004), %
62	Эквадор	Да	0,06
63	Эритрея	Да	0,06
64	Эстония	Да	0,06
65	Эфиопия	Да	0,06
66	Южная Африка	Да (с оговорками)	0,53
67	Ямайка	Да	0,06
Итого:			46,36

Договаривающиеся государства, ответившие отрицательно:

№	Государство	Позиция	Ставка взноса (2004), %
1	Азербайджан	Нет	0,06
2	Бывшая югославская Республика Македония	Нет	0,06
3	Барбадос	Нет	0,06
4	Беларусь	Нет	0,06
5	Бутан	Нет	0,06
6	Дания	Нет	0,55
7	Ирак	Нет	0,09
8	Люксембург	Нет	0,24
9	Мальдивы	Нет	0,06
10	Норвегия	Нет	0,50
11	Папуа-Новая Гвинея	Нет	0,06
12	Парагвай	Нет	0,06
13	Филиппины	Нет	0,17
14	Хорватия	Нет	0,06
15	Швеция	Нет	0,76
16	Япония	Не в предложенном варианте(*)	14,22
Итого:			17,07

Договаривающиеся государства, информировавшие, что они сообщат о своей позиции позднее (21 государство):

Аргентина, Буркина-Фасо, Гана, Индонезия, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Мьянма, Непал, Новая Зеландия, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Польша, Республика Молдова, Румыния, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Уганда, Украина, Чешская Республика и Швейцария.

- (*) После визита Президента Совета Япония информировала, что она не может согласиться с предлагаемой программой, в частности с предложенной долей участия Японии, составляющей 14,58% (ставка взноса за 2002 год); вместе с тем она просила ИКАО рассмотреть вопросы, вызывающие обеспокоенность Японии.

ДОБАВЛЕНИЕ В

[ДОПОЛНЕНИЕ С к письму государствам LE 4/64-03/65]

ПРОЕКТ СОГЛАШЕНИЯ ОБ УЧАСТИИ В ГЛОБАЛЬНОЙ ПРОГРАММЕ АВИАЦИОННОГО СТРАХОВАНИЯ ОТ ВОЕННЫХ РИСКОВ

Принимая во внимание создание страхового органа (в дальнейшем именуемого "СО"), представляющего собой некоммерческое предприятие, единственная цель которого заключается в предоставлении на оговоренных условиях авиационного страхового покрытия ответственности по некоторым военным и связанным с ними рискам эксплуатантам авиакомпаний и другим коммерческим предприятиям, которые предоставляют авиационные услуги, в порядке замены или в дополнение к страховому покрытию, которое было аннулировано или уменьшено в объеме коммерческими страховыми компаниями, и с учетом ситуации, сложившейся после событий 11 сентября 2001 года,

принимая во внимание, что авиационное страховое покрытие должно предоставляться таким эксплуатантам авиакомпаний и другим коммерческим предприятиям, которые имеют право рассматриваться как первоначальные страхователи согласно страховому полису (в дальнейшем именуемому "страховой полис"), выдаваемому СО;

принимая во внимание, что государства, являющиеся сторонами в настоящем Соглашении (в дальнейшем именуемые "Государства-участники"), обязуются гарантировать обязательства СО в рамках вышеупомянутого страхового полиса в объеме, установленном в настоящем документе,

принимая во внимание, что Международная организация гражданской авиации (ИКАО) предлагает свои добрые услуги в соответствии со статьей 44 *Конвенции о международной гражданской авиации* (Чикаго, 1944) и во исполнение резолюции А33-20 Ассамблеи ИКАО,

принимая во внимание, что с учетом этого подготовлено настоящее Соглашение с целью определить права и обязательства участвующих сторон,

СТОРОНЫ СОГЛАСИЛИСЬ О НИЖЕСЛЕДУЮЩЕМ:

1. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

1.1 Для целей настоящего Соглашения следующие выражения использованы в том значении, которое указано ниже:

авиационное страхование от военных рисков означает авиационное страховое покрытие ответственности за вред здоровью и имуществу третьих сторон (помимо вреда авиационным пассажирам, определяемого в статье 4.3), предусмотренное в оговорках о расширенном покрытии AVN52 D, E, F и G и производных от них документах, причиненный в результате:

- a) войны, вторжения, актов иностранных противников, военных действий (независимо от того, объявлена ли война), гражданской войны, восстания, революции, мятежа, военного положения, захвата или узурпации власти военными или попыток узурпации власти; или
- b) забастовок, бунтов, гражданских или общественных беспорядков; или
- c) акта одного или нескольких лиц (независимо от того, являются ли они представителями суверенной державы лица, выступающего в качестве суверена) в политических или террористических целях (независимо от того, является ли причиненный вред или ущерб случайным или преднамеренным); или
- d) злоумышленного акта или акта диверсии; или
- e) угона или незаконного захвата или неправомерного осуществления управления воздушным судном или действиями экипажа в полете (включая попытку такого захвата или управления), совершенного любым лицом, действующим без согласия страхователя; или
- f) конфискации, национализации, изъятия, ограничения, задержания, присвоения, реквизиции или использования по или согласно приказу правительства (гражданского, военного или де-факто) или государственного или местного полномочного органа.

Генеральный секретарь ИКАО означает Генерального секретаря Международной организации гражданской авиации или сотрудника(ов), назначенного(ых) указанным лицом действовать от его (ее) имени в отношении настоящего Соглашения;

годовщина означает дату спустя 12 календарных месяцев после даты начала осуществления Программы и спустя каждые следующие 12 месяцев после предыдущей годовщины;

дата начала осуществления означает дату вступления в силу настоящей Программы в соответствии с первым предложением статьи 8.1;

зарегистрированный означает образованный в качестве корпоративного юридического лица в результате инкорпорации или, если применимое законодательство не предусматривает инкорпорацию, образованный в качестве корпоративного юридического лица в результате принятия устава корпорации и регистрации в соответствии с применимым законодательством;

первоначальные страхователи означают стороны, оговоренные в пунктах а) b) и d) статьи 5.1, которым СО выдал страховые полисы, а также стороны, которые автоматически включены согласно пункту с) статьи 5.1;

программа означает общий механизм, в рамках которого Государства-участники договорились предоставлять гарантии СО по авиационному страхованию от военных рисков для первоначальных страхователей в соответствии с постановлениями и условиями, изложенными в настоящем Соглашении;

рабочий день означает любой день, в который банки открыты для выполнения общих банковских операций в государстве, в котором на законных основаниях размещен СО;

Совет означает Совет Международной организации гражданской авиации;

страховой случай означает событие, явившееся причиной иска согласно страховому полису;

сумма выплат по страховым случаям означает все выплаты по страховым случаям плюс ориентировочную сумму всех невозмещенных убытков, определенную профессиональными оценщиками убытков/адвокатами, назначенными СО;

уровень превышения означает: а) общую сумму в [50 млн. долл. США] для тех первоначальных страхователей, основной полис авиационного страхования которых выдан согласно оговорке о дополнительном покрытии AVN52D или AVN52F или любому производному от них документу, соответственно, или б) меньшую сумму, оговоренную основным полисом авиационного страхования для тех первоначальных страхователей, на которых распространяется оговорка о дополнительном покрытии AVN52E или AVN52G или любой производный от них документ, соответственно, или, согласно статье 4.2, более высокую сумму;

2. ЦЕЛЬ

2.1 Цель настоящего Соглашения заключается в предоставлении Государствами-участниками гарантий в отношении определенных обязательств СО и в установлении в связи с ними механизмов пропорционального распределения, пределов и выплат, а также в определении обязательств некоммерческого СО по отношению к Государствам-участникам.

3. ПРАВО НА УЧАСТИЕ И УЧАСТИЕ

3.1 Настоящее Соглашение открыто для подписания всеми Договаривающимися государствами ИКАО.

3.2 Нижеподписавшееся Государство-участник считается связанным постановлениями и условиями настоящего Соглашения с даты его подписания этим государством.

3.3 Нижеподписавшееся Государство-участник настоящим договаривается с СО и всеми другими Государствами-участниками о том, что оно считает и будет считать себя

связанным положениями настоящего Соглашения с учетом вносимых в него время от времени изменений.

4. ОБЪЕМ СТРАХОВОГО ПОКРЫТИЯ

4.1 СО обеспечивает авиационное страхование от военных рисков сверх уровня превышения на каждого страхователя в объеме до 1,5 млрд. долл. США. Для эксплуатантов, подпадающих под действие AVN52D и AVN52F или любого производного от них документа, ответственность по Программе ограничивается 1,5 млрд. долл. США на одного страхователя, один страховой случай, одно воздушное судно. Такой предел применяется в дополнение к пределам по основному договору страхования ответственности перед пассажирами и третьими сторонами, которые предусмотрены в то время на коммерческих рынках. Для эксплуатантов, которые подпадают под действие AVN52E и AVN52G или любого производного от них документа, применяется более низкий предел в 500 млн. долл. США.

4.2 СО содействует максимально широкому участию рыночных структур в предоставлении авиационного страхования от военных рисков для авиационной отрасли. Соответственно, на основе проводимых СО в консультации с Советом ИКАО и с учетом профессиональных рекомендаций оценок рыночных возможностей, аспектов преемственности и последствий страховых премий для страхователей, СО с учетом меняющихся обстоятельств корректирует уровень превышения по Программе.

4.3 Невзирая на положения статьи 4.1, если первоначальные страхователи утратили страховое покрытие по основному договору авиационного страхования из-за аннулирования коммерческими компаниями по авиационному страхованию основных договоров страхования ответственности перед третьими сторонами от военных рисков в объеме до уровня превышения или их страхового покрытия ответственности перед пассажирами по военным рискам, СО обязуется автоматически распространять предоставляемое СО авиационное страхование от военных рисков на такие аннулированные договоры страхования. В случае распространения страхового покрытия военных рисков на пассажиров пределы страхового покрытия, оговоренные в статье 4.1, возрастают соответственно до 2 млрд. долл. США и 750 млн. долл. США.

4.4 Для первоначальных страхователей, которые приобрели на коммерческих рынках договоры страхования с пределами выше уровня превышения и не могут аннулировать свои полисы, предоставляемое СО авиационное страхование от военных рисков может применяться сверх таких более высоких пределов до истечения срока действия полисов. До наступления этого срока СО рассматривает возможность снижения ставок страховой премии для таких первоначальных страхователей.

5. ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ СТРАХОВАТЕЛИ

5.1 На протяжении периода, в течение которого нижеподписавшееся Государство-участник является стороной в настоящем Соглашении, авиационное страхование от военных рисков будет предоставляться следующим сторонам ("первоначальным страхователям"):

- а) любой авиаперевозчик или другой эксплуатант воздушных судов, включая эксплуатантов деловой авиации и грузовых перевозчиков, зарегистрированные

в нижеподписавшемся Государстве-участнике, которые назначены в качестве таковых для целей настоящего Соглашения полномочным органом гражданской авиации или эквивалентным полномочным органом Государства-участника. Государство-участник на регулярной основе представляет СО уточненные списки таких эксплуатантов, которые имеют право на страховое покрытие по данной Программе в соответствии с постановлениями и условиями, применимыми согласно их основному полису авиационного страхования;

- b) любой поставщик обслуживания, зарегистрированный в нижеподписавшемся Государстве-участнике, который занимается предоставлением услуг или товаров в Государстве-участнике любому лицу или юридическому лицу, относящемуся к авиационной отрасли. Любой такой поставщик обслуживания имеет право на страховое покрытие по данной Программе в соответствии с постановлениями и условиями, применимыми согласно их основному полису авиационного страхования;
- c) любое иное лицо или юридическое лицо, которых такой перевозчик, эксплуатант или поставщик обслуживания должны в соответствии с контрактом включать в качестве дополнительных страхователей в основной договор авиационного страхования, включая лизингодателей, финансовые учреждения и изготовителей, автоматически включаются в настоящее Соглашение в качестве дополнительных страхователей, и страховой полис автоматически распространяется на все относящиеся к ним договорные требования;
- d) любые лизингодатели, финансовые учреждения и изготовители, зарегистрированные в нижеподписавшемся Государстве-участнике, которые самостоятельно заключают основной договор авиационного страхования, в дополнение к любой договорной защите, описанной выше, также имеют право на страховое покрытие по настоящей Программе.

5.2 Программа предоставляет авиационное страхование от военных рисков сторонам, которые указаны в настоящей статье и которые продолжают оставаться первоначальными страхователями, до тех пор, пока они выполняют все свои обязательства по договору страхования и соответствующие Государства-участники остаются сторонами в настоящем Соглашении.

6. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА СТРАХОВОГО ОРГАНА

6.1 СО обязуется создать резервный фонд из выплачиваемых первоначальными страхователями премий и доходов от инвестирования этих премий.

- a) СО обеспечивает удовлетворение любых исков за счет средств, накопленных от взимания страховых премий, поступлений от инвестиций и по линии других возможных финансовых механизмов, включая получение займов, а привлечение Государств-участников в качестве гарантов предусматривается лишь в крайнем случае.

- b) В случае, если сумма таких исков превышает объем средств, накопленных путем взимания страховых премий и от прибыли с инвестиций, СО может обратиться с просьбой о займе в кредитные учреждения при условии, что такие займы и проценты по ним ни при каких обстоятельствах не превышают суммарного уровня максимальной ответственности, установленного согласно положениям статьи 7.4 ниже. Соответственно:
- i) СО может предложить в порядке обеспечения право на будущие премии, причитающиеся СО, которое обладает приоритетом перед всеми последующими исками, предъявляемыми СО;
 - ii) невзирая на любые положения об обратном в настоящем Соглашении, предусмотренные статьей 7 гарантии в пользу кредитных учреждений распространяются на обеспечение любых таких займов;
 - iii) финансовые операции, предусмотренные положениями настоящей статьи 6.1, оформляются на обычных коммерческих условиях.

6.2 Если в результате исков первоначальных страхователей СО потребуются средства, гарантированные Государствами-участниками, для покрытия обязательств по искам, СО возмещает эти средства за счет увеличения премий или иным приемлемым путем, одобренным советом директоров. Возмещение таких средств производится с процентами.

6.3 Кроме того, через два года после даты начала осуществления Программы в случае наличия у СО достаточного резервного фонда он рассматривает возможность использования любого имеющегося на тот период времени покрытия по перестрахованию, предлагаемого по приемлемым ставкам, как будет определено советом директоров.

6.4 СО обеспечивает наличие в любое время у его директоров, сотрудников и служащих страхования ответственности в связи с занимаемыми ими должностями директоров, сотрудников и служащих СО; он приобретает и продлевает за разумную цену договоры страхования ответственности СО и его директоров, сотрудников и служащих за вред, который он или они могут причинить в результате любых ошибок или опущений при осуществлении деятельности или ведении дел СО.

7. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ

7.1 Принимая во внимание, что СО соглашается включать в страховые полисы не подлежащее аннулированию авиационное страхование от военных рисков в соответствии с условиями настоящего Соглашения, за исключением случаев неуплаты премий и страхового сбора, нижеподписавшееся Государство-участник соглашается предоставить гарантии в связи с выплатами СО по всем искам в рамках страховых полисов, выданных СО первоначальным страхователям, зарегистрированным на территории нижеподписавшегося Государства-участника или любого другого Государства-участника, являющегося стороной в настоящем Соглашении.

7.2 Согласие Государства-участника гарантировать возмещение СО является отдельным, но не солидарным, и ограничено его индивидуальной долей, определяемой в соответствии со ставками взносов в ИКАО по резолюции [A33-26] "Взносы в Общий фонд за

[2002, 2003 и 2004] годы" Ассамблеи ИКАО (см. приложение 1 к настоящему Соглашению), в общем объеме всех убытков в результате страховых случаев за период их участия при том неперенном условии, что СО вначале получит письменное согласие от совета директоров на покрытие таких убытков, или при наличии постановления суда компетентной юрисдикции после исчерпания соответствующих прав на апелляцию. Выплаты Государств-участников по гарантиям производятся согласно постановлениям об урегулировании расчетов по линии СО, включая выплаты без отказа от существующих обязательств, но исключая выплаты *ex gratia*.

7.3 Без ущерба для общего характера вышеизложенных положений нижеподписавшееся Государство-участник производит все причитающиеся выплаты в течение 20 рабочих дней после получения от СО требования согласно гарантии в том случае, если СО дал согласие на урегулирование иска, или в течение меньшего периода, который может быть предусмотрен в любом постановлении суда, о котором говорится выше в статье 7.2. Такие выплаты переводятся на счет СО в виде "чистых средств" или аккредитива, выданного Государством-участником для этой цели.

7.4 Максимальная ответственность каждого Государства-участника по Программе ограничивается. Устанавливается, что суммарный уровень при условии участия в Программе всех Договаривающихся государств ИКАО равен 15 млрд. долл. США, и этот показатель уменьшается пропорционально уровню участия государств. Максимальный уровень обязательств каждого Государства-участника соответствует пропорциональной доле от 15 млрд. долл. США, определяемой по шкале взносов ИКАО на дату начала осуществления Программы, и остается неизменным. При уровне участия менее 100% предельная сумма по Программе в 15 млрд. долл. США пропорционально уменьшается таким образом, чтобы порог выплат для каждого фактически участвующего государства оставался неизменным.

8. НАЧАЛО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРОГРАММЫ

8.1 Настоящее Соглашение и приложения к нему, являющиеся его неотъемлемой составной частью, вступают в силу после того, как согласятся на участие в Программе и подпишут данное Соглашение Договаривающиеся государства ИКАО, совокупный взнос которых в ИКАО в соответствии со ставками взносов ИКАО, упомянутыми в статье 7.2, составляет не менее 51%, и после того, как Совет, установив наличие сбоев в рыночном механизме, примет решение о реализации настоящего Соглашения. Для последующих Государств-участников настоящее Соглашение вступает в силу с даты его подписания.

8.2 Государства-участники информируют Генерального секретаря ИКАО о своем решении присоединиться к Программе посредством типового извещения, приводимого в приложении 2. СО получает от Генерального секретаря необходимое подтверждение участия государств. Генеральный секретарь также направляет соответствующие уведомления всем другим Государствам-участникам.

9. ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ ПЕРИОДА УЧАСТИЯ ГОСУДАРСТВ

9.1 С учетом условий, оговоренных в данной статье, настоящее Соглашение первоначально остается в силе в течение [шестидесяти (60)] месяцев с даты начала осуществления.

9.2 Любое Государство-участник может выйти из настоящего Соглашения при условии уведомления СО об аннулировании за 12 месяцев, причем такое уведомление не может быть представлено до наступления второй годовщины с даты начала осуществления. Такой выход из числа участников не ограничивает его ответственности по настоящему Соглашению за период до вступления в силу решения о выходе.

9.3 По согласованию с советом директоров рассмотрение настоящего Соглашения проводится за шесть месяцев до третьей годовщины Советом, который, при условии отсутствия существенных требований, может принять решение об аннулировании Программы спустя шесть месяцев. Если этого не произойдет, рассмотрение настоящего Соглашения Государствами-участниками проводится за шесть месяцев до пятой годовщины, и по его итогам спустя шесть месяцев Программа может быть аннулирована или ее осуществление приостановлено.

9.4 Невзирая на вышеизложенное, рассмотрение Программы Государствами-участниками может быть проведено в любое время после того, как сумма выплат по страховым случаям достигнет уровня, близкого к пороговому, с возможностью аннулирования или приостановления действия Программы спустя три месяца.

9.5 В случае представления одним или несколькими Государствами-участниками уведомления об аннулировании или приостановлении участия в Программе СО в оперативном порядке информирует об этом другие Государства-участники. Если такое уведомление об аннулировании или приостановлении участия представлено Государствами-участниками, суммарная доля участия которых составляет более 25% от совокупного уровня гарантий, другие Государства-участники имеют право пересмотреть свое участие.

10. **ФОНД**

10.1 СО взимает с каждого первоначального страхователя, помимо предусмотренных в пункте с) статьи 5.1, премии, из которых образуется фонд выплат по искам согласно страховым полисам.

10.2 В случае крупных убытков или выплат по страховым полисам, если будет определено, что такие выплаты могут существенно сократить резервный фонд премий, СО может скорректировать ставки премии по страховому полису в сторону их повышения при условии уведомления об этом за 30 дней.

10.3 С учетом положений предыдущего пункта 10.2 ставки премии по страховому полису сохраняются примерно на том же уровне, какой был установлен на первый год, в течение периода продолжительностью до [пяти] лет с даты начала осуществления Программы.

11. **БУХГАЛТЕРСКИЕ И РЕГИСТРАЦИОННЫЕ КНИГИ**

11.1 СО оформляет и ведет в полном объеме надлежащие счета, бухгалтерские и регистрационные книги, в которые заносится материальная информация о всех сделках, вопросах и имуществе, относящихся к настоящему Соглашению.

11.2 Такие счета, бухгалтерские и регистрационные книги открыты для инспектирования и проверки со стороны ИКАО или ее должным образом уполномоченного

представителя от имени Государств-участников в любое время, как в течение периода действия настоящего Соглашения, так и после завершения этого периода, до тех пор, пока существуют какие-либо риски или обязательства (фактические или потенциальные) по страховому полису или согласно настоящему Соглашению, и в любом случае до тех пор, пока требуется вести такие счета, бухгалтерские и регистрационные книги согласно уставным или нормативным документам. В связи с вышеизложенным СО поручает своим служащим и/или представителям предоставлять всю информацию и разъяснения ИКАО или ее должным образом уполномоченным представителям.

12. ОТЧЕТНОСТЬ

12.1 (Указать дату), или до этой даты ежегодно, или, если потребуется, чаще совет директоров СО представляет Государствам-участникам отчет о своей деятельности за истекший год и о других связанных с этим вопросах.

12.2 Такой отчет также направляется в Совет ИКАО.

13. ПОПРАВКИ

13.1 Поправки в настоящее Соглашение могут вноситься на основании документа, подписанного должным образом уполномоченными представителями СО и всеми Государствами-участниками.

13.2 По инициативе совета директоров СО поправки к настоящему Соглашению могут также рассматриваться на заседании, созванном для этой цели.

14. ПРИСОЕДИНЕНИЕ

14.1 Настоящее Соглашение открыто для подписания назначенным административным органом любого Договаривающегося государства ИКАО, упомянутого выше в статье 3. Генеральный секретарь ИКАО получает подтверждение такого участия по форме, приведенной в приложении 2.

15. ОТКАЗ ОТ ПЕРЕУСТУПКИ

15.1 Настоящее Соглашение и каждое и любое положение, постановление и условие настоящего Соглашения имеют обязательную силу и предназначены для блага только СО и Государств-участников, и такие права не подлежат переуступке прямым или косвенным образом СО или любым Государством-участником.

16. ПРЕКРАЩЕНИЕ ДЕЙСТВИЯ

16.1 СО может прекратить свою деятельность в соответствии с изложенными выше положениями пунктов 3–5 статьи 9. СО может также прекратить свою деятельность в случае вступления в силу международной конвенции или соглашения, ограничивающих ответственность

перед третьими сторонами за военные риски, или в случае возобновления на коммерческих рынках страхования в полном объеме за разумную плату и с приемлемыми сроками уведомления об аннулировании. В случае такого прекращения деятельности СО уведомляет все Государства-участники о прекращении действия настоящего Соглашения по истечении 30-дневного периода.

16.2 Если СО прекратит свою деятельность по решению совета директоров, последний несет ответственность за принятие в консультации с Советом ИКАО надлежащих мер по прекращению действия настоящего Соглашения и ликвидации операций, включая, в частности, распределение накопленных капиталов/премий.

16.3 После прекращения деятельности Государства-участники продолжают нести ответственность за свою индивидуальную долю средств, причитающихся СО в связи со всеми страховыми случаями, имевшими место до прекращения его деятельности. Во избежание сомнений СО имеет право на получение "чистых средств" или аккредитива от бывшего Государства-участника в связи с таким страховым случаем, и Государство-участник обязано выплатить требуемую сумму, несмотря на то что настоящее Соглашение уже прекратило действовать.

17. ГАРАНТИЯ КОМПЕТЕНЦИИ И ПОЛНОМОЧИЙ И ОТКАЗ ОТ ИММУНИТЕТОВ И ПРИВИЛЕГИЙ СУВЕРЕНА

17.1 Каждое Государство-участник настоящим дает безотзывную гарантию того, что его представитель, назначенный соответствующим административным органом, упомянутым в статье 14, обладает всеми полномочиями на осуществление настоящего Соглашения, зафиксированными в подтверждающем это документе.

17.2 Каждое Государство-участник дает безотзывное согласие на то, что данное Соглашение рассматривается и будет рассматриваться для всех целей как коммерческое соглашение.

17.3 Каждое Государство-участник дает безотзывное согласие не использовать в любых процессуальных действиях по любым искам, предъявленным ему в соответствии с настоящим Соглашением, в качестве аргументов защиты ссылки на недостаточность компетенции или полномочий для осуществления настоящего Соглашения или на наличие каких-либо правовых или уставных препятствий к осуществлению настоящего Соглашения.

17.4 В связи с любыми процессуальными действиями, касающимися применения, толкования, действительности или осуществления гарантии, предоставленной СО согласно статье 7 настоящего Соглашения, каждое Государство-участник заявляет о безотзывном отказе от любого иммунитета или других льгот, на которые оно могло бы претендовать в рамках любой юрисдикции и в любом суде, трибунале, или другом судебном органе, или в любом исполнительном органе, занимающемся исполнением судебных решений:

- a) предоставляющих данному Государству-участнику защиту от возбуждения или проведения любых таких процессуальных действий;
- b) дающих данному Государству-участнику любые преимущества процедурного характера в рамках любых таких процессуальных действий; и/или

- с) защищающих любые его активы от наложения ареста или исполнительного производства (до или после вынесения любого судебного постановления или решения) или любых других действий суда независимо от того, должны ли такие иммунитеты или другие привилегии заявляться.

17.5 Невзирая на положения статьи 17.4, в том случае, если национальное законодательство Государства-участника не допускает такого отказа от иммунитета суверена или если этого пожелает Государство-участник, оно может представить в СО безотзывной аккредитив, выданный правомочным и приемлемым для СО финансовым учреждением, на полную сумму его гарантии в соответствии со статьями 7.2 и 7.3.

18. АРБИТРАЖНОЕ РАЗБИРАТЕЛЬСТВО

18.1 Любые споры или разногласия, вытекающие из настоящего Соглашения или связанные с ним, которые не могут быть урегулированы путем переговоров в течение 30 дней, передаются на арбитражное разбирательство и разрешаются в соответствии с Арбитражным регламентом Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ).

18.2 Арбитражный суд ("суд") состоит из трех арбитров. Каждая сторона назначает по одному арбитру, и назначенные таким образом два арбитра назначают третьего арбитра, который также выступает в качестве председателя суда.

18.3 В течение 45 дней после учреждения суда истец представляет ответчику исковое заявление. В течение 45 дней с момента получения искового заявления ответчик представляет истцу свои возражения по иску.

18.4 Арбитражное разбирательство проводится на одном из рабочих языков ИКАО, определенном по взаимному согласию сторон.

18.5 Любое решение суда является окончательным и обязательным для сторон.

18.6 Каждая сторона безоговорочно принимает юрисдикцию любого суда, выбранного для целей обеспечения исполнения любого решения.

19. ИЗВЕЩЕНИЯ И ЯЗЫК

19.1 Любое извещение по настоящему Соглашению составляется в письменном виде на одном из рабочих языков ИКАО и доставляется лично, или предоплаченным заказным почтовым отправлением (за границу авиапочтой), или по факсимильной связи стороне, которая должна получить такое извещение, по адресу (или, соответственно, по номеру факсимильной связи), указанному в настоящем Соглашении, или по такому другому адресу или номеру факсимильной связи, какие могут быть сообщены другой стороне в соответствии с настоящей статьей, и адресованы лицу, указанному ниже, или такому другому лицу, о котором другая сторона может быть извещена в соответствии с настоящей статьей.

Извещения в адрес СО:

Кому: [название страхового органа]

Вниманию: [фамилия, должность]

Факс №:

Полный адрес:

Извещение в адрес Государства-участника:

Кому: [название страхового органа]

Вниманию: [фамилия, должность]

Факс №:

Полный адрес:

Извещение в адрес ИКАО:

Кому: Генеральному секретарю ИКАО

Вниманию: [фамилия]

Факс №: 1 (514) 954-6077

Полный адрес: 999 University Street

Montreal, Quebec

Canada H3C 5H7

19.2 Любое извещение, доставленное лично, считается полученным с момента его доставки, а любое извещение, отправленное prepaid заказным почтовым отправлением, считается (в отсутствие доказательств более раннего его получения) полученным через два дня после отправления (пять дней в случае отправления авиапочтой), и для подтверждения времени отправления достаточно доказать, что конверт, содержащий такое извещение, был надлежащим образом адресован, проштемпелеван и отправлен. Извещение, направленное по факсу, считается доставленным с момента получения факса аппаратом, на который оно направлено, при том условии, что в случае личной доставки или передачи по факсу такая доставка или передача после 17.00 в рабочий день или в день, который не является рабочим днем, считается совершенной в 9.00 утра следующего рабочего дня.

20. ПРИМЕНИМОЕ ПРАВО И ЮРИСДИКЦИЯ

20.1 Действие настоящего Соглашения регулируется во всех отношениях законодательством государства места нахождения СО с надлежащим учетом общих принципов права.

21. ДУБЛИКАТЫ

21.1 Настоящее Соглашение может быть совершено в любом количестве отдельных дубликатов, каждый из которых является оригиналом, однако все они вместе составляют один и тот же документ.

За и от имени СО:

За и от имени (Государство-участник)

(фамилия)

(фамилия)

(должность)

(должность)

(подпись)

(подпись)

(место, дата)

(место, дата)

Дополнения:

- Приложение 1 (A33-26).
- Приложение 2 (извещение о подписании).

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

A33-26: Взносы в Общий фонд за 2002, 2003 и 2004 годы

Ассамблея постановляет, что суммы, начисляемые Договаривающимся государствам в качестве взносов за 2002, 2003 и 2004 годы в соответствии со статьей 61 главы XII Конвенции, определяются согласно приведенной ниже шкале:

	<u>2002</u>	<u>2003</u>	<u>2004</u>
	%	%	%
Afghanistan/Afganistán/Афганистан	0,06	0,06	0,06
Albania/Albanie/Албания	0,06	0,06	0,06
Algeria/Algérie/Argelia/Алжир	0,07	0,07	0,07
Andorra/Andorre/Андорра	0,06	0,06	0,06
Angola/Ангола	0,06	0,06	0,06
Antigua and Barbuda/Antigua-et-Barbuda/ Antigua y Barbuda/Антигуа и Барбуда	0,06	0,06	0,06
Argentina/Argentine/Аргентина	0,72	0,79	0,86
Armenia/Arménie/Армения	0,06	0,06	0,06
Australia/Australie/Австралия	1,66	1,64	1,62
Austria/Autriche/Австрия	0,77	0,76	0,75
Azerbaijan/Azerbaïdjan/Azerbaiyán/Азербайджан	0,06	0,06	0,06
Bahamas/Багамские Острова	0,06	0,06	0,06
Bahrain/Bahreïn/Bahrein/Бахрейн	0,06	0,06	0,06
Bangladesh/Бангладеш	0,07	0,07	0,06
Barbados/Barbade/Барбадос	0,06	0,06	0,06
Belarus/Bélarus/Belarús/Беларусь	0,06	0,06	0,06
Belgium/Belgique/Bélgica/Бельгия	0,95	0,93	0,92
Belize/Belice/Белиз	0,06	0,06	0,06
Benin/Bénin/Бенин	0,06	0,06	0,06
Bhutan/Bhoutan/Bhután/Бутан	0,06	0,06	0,06
Bolivia/Bolivie/Боливия	0,06	0,06	0,06
Bosnia and Herzegovina/Bosnie-Herzégovine/Bosnia y Herzegovina/ Босния и Герцеговина	0,06	0,06	0,06

	<u>2002</u>	<u>2003</u>	<u>2004</u>
Botswana/Ботсвана	0,06	0,06	0,06
Brazil/Brésil/Brasil/Бразилия	1,64	1,80	1,98
Brunei Darussalam/Brunéi Darussalam/Бруней-Даруссалам	0,06	0,06	0,06
Bulgaria/Bulgarie/Болгария	0,06	0,06	0,06
Burkina Faso/Буркина-Фасо	0,06	0,06	0,06
Burundi/Бурунди	0,06	0,06	0,06
Cambodia/Cambodge/Camboya/Камбоджа	0,06	0,06	0,06
Cameroon/Cameroun/Camerún/Камерун	0,06	0,06	0,06
Canada/Canada/Канада	2,30	2,26	2,24
Cape Verde/Cap-Vert/Cabo Verde/Кабо-Верде	0,06	0,06	0,06
Central African Republic/République centrafricaine/ República Centrafricana/ Центральноафриканская Ресдублика	0,06	0,06	0,06
Chad/Tchad/Чад	0,06	0,06	0,06
Chile/Chili/Чили	0,29	0,29	0,29
China/Chine/Китай	1,25	1,38	1,52
Colombia/Colombie/Колумбия	0,21	0,25	0,24
Comoros/Comores/Comoras/Коморские Острова	0,06	0,06	0,06
Congo/Конго	0,06	0,06	0,06
Cook Islands/Îles Cook/Islas Cook/Острова Кука	0,06	0,06	0,06
Costa Rica/Коста-Рика	0,06	0,06	0,06
Côte d'Ivoire/Кот-д'Ивуар	0,06	0,06	0,06
Croatia/Croatie/Croacia/Хорватия	0,06	0,06	0,06
Cuba/Куба	0,06	0,06	0,06
Cyprus/Chypre/Chipre/Кипр	0,06	0,06	0,06
Czech Republic/République tchèque/República Checa/ Чешская Республика	0,17	0,16	0,16
Democratic People's Republic of Korea/République populaire démocratique de Corée/República Popular Democrática de Corea/ Корейская Народно-Демократическая Республика	0,06	0,06	0,06
Democratic Republic of the Congo/République démocratique du Congo/República Democrática del Congo/ Демократическая Республика Конго	0,06	0,06	0,06
Denmark/Danemark/Dinamarca/Дания	0,57	0,56	0,55
Djibouti/Джибути	0,06	0,06	0,06
Dominican Republic/République dominicaine/ República Dominicana/Доминиканская Республика	0,06	0,06	0,06

	<u>2002</u>	<u>2003</u>	<u>2004</u>
Ecuador/Équateur/Эквадор	0,06	0,06	0,06
Egypt/Égypte/Egipto/Египет	0,17	0,17	0,17
El Salvador/Сальвадор	0,06	0,06	0,06
Equatorial Guinea/Guinée équatoriale/ Guinea Ecuatorial/Экваториальная Гвинея	0,06	0,06	0,06
Eritrea/Érythrée/Эритрея	0,06	0,06	0,06
Estonia/Estonie/Эстония	0,06	0,06	0,06
Ethiopia/Éthiopie/Etiopía/Эфиопия	0,06	0,06	0,06
Fiji/Fidji/Фиджи	0,06	0,06	0,06
Finland/Finlande/Finlandia/Финляндия	0,44	0,43	0,43
France/Francia/Франция	5,40	5,32	5,27
Gabon/Gabón/Габон	0,06	0,06	0,06
Gambia/Gambie/Гамбия	0,06	0,06	0,06
Georgia/Géorgie/Грузия	0,06	0,06	0,06
Germany/Allemagne/Alemania/Германия	7,74	7,63	7,55
Ghana/Гана	0,06	0,06	0,06
Greece/Grèce/Grecia/Греция	0,41	0,45	0,44
Grenada/Grenade/Granada/Гренада	0,06	0,06	0,06
Guatemala/Гватемала	0,06	0,06	0,06
Guinea/Guinée/Гвинея	0,06	0,06	0,06
Guinea-Bissau/Guinée-Bissau/Гвинея-Бисау	0,06	0,06	0,06
Guyana/Гайана	0,06	0,06	0,06
Haiti/Haïti/Haití/Гаити	0,06	0,06	0,06
Honduras/Гондурас	0,06	0,06	0,06
Hungary/Hongrie/Hungria/Венгрия	0,12	0,12	0,12
Iceland/Islande/Islandia/Исландия	0,06	0,06	0,06
India/Inde/Индия	0,40	0,40	0,39
Indonesia/Indonésie/Индонезия	0,25	0,25	0,24
Iran, Islamic Republic of/Iran, République islamique d'/ Irán, República Islámica del/Иран, Исламская Республика	0,23	0,24	0,24
Iraq/Ирак	0,10	0,09	0,09
Ireland/Irlande/Irlanda/Ирландия	0,28	0,28	0,28
Israel/Israël/Израиль	0,48	0,47	0,47
Italy/Italie/Italia/Италия	3,78	3,73	3,69

	<u>2002</u>	<u>2003</u>	<u>2004</u>
Jamaica/Jamaïque/Ямайка	0,06	0,06	0,06
Japan/Japon/Japón/Япония	14,58	14,36	14,22
Jordan/Jordanie/Jordania/Иордания	0,06	0,06	0,06
Kazakhstan/Kazajstán/Казахстан	0,06	0,06	0,06
Kenya/Кения	0,06	0,06	0,06
Kiribati/Кирибати	0,06	0,06	0,06
Kuwait/Koweït/Кувейт	0,17	0,17	0,17
Kyrgyzstan/Kirghizistan/Kirguistán/Кыргызстан	0,06	0,06	0,06
Lao People's Democratic Republic/République démocratique populaire lao/República Democrática Popular Lao/ Лаосская Народно-Демократическая Республика	0,06	0,06	0,06
Latvia/Lettonie/Letonia/Латвия	0,06	0,06	0,06
Lebanon/Liban/Líbano/Ливан	0,06	0,06	0,06
Lesotho/Лесото	0,06	0,06	0,06
Liberia/Libéria/Либерия	0,06	0,06	0,06
Libyan Arab Jamahiriya/Jamahiriya arabe libyenne/ Jamahiriya Árabe Libia/Ливийская Арабская Джамахирия	0,06	0,06	0,06
Lithuania/Lituanie/Lituania/Литва	0,06	0,06	0,06
Luxembourg/Luxemburgo/Люксембург	0,13	0,20	0,24
Madagascar/Мадагаскар	0,06	0,06	0,06
Malawi/Малави	0,06	0,06	0,06
Malaysia/Malaisie/Malasia/Малайзия	0,54	0,54	0,54
Maldives/Maldivas/Мальдивы	0,06	0,06	0,06
Mali/Malí/Мали	0,06	0,06	0,06
Malta/Malte/Мальта	0,06	0,06	0,06
Marshall Islands/Îles Marshall/Islas Marshall/ Маршалловы Острова	0,06	0,06	0,06
Mauritania/Mauritanie/Мавритания	0,06	0,06	0,06
Mauritius/Maurice/Mauricio/Маврикий	0,06	0,06	0,06
Mexico/Mexique/México/Мексика	0,92	0,93	0,92
Micronesia, Federated States of/Micronésie, États fédérés de/ Micronesia, Estados Federados de/ Федеративные Штаты Микронезии	0,06	0,06	0,06
Monaco/Mónaco/Монако	0,06	0,06	0,06
Mongolia/Mongolie/Монголия	0,06	0,06	0,06
Morocco/Maroc/Marruecos/Марокко	0,10	0,10	0,10
Mozambique/Мозамбик	0,06	0,06	0,06
Myanmar/Мьянма	0,06	0,06	0,06

	<u>2002</u>	<u>2003</u>	<u>2004</u>
Namibia/Namibie/Намибия	0,06	0,06	0,06
Nauru/Науру	0,06	0,06	0,06
Nepal/Népal/Непал	0,06	0,06	0,06
Netherlands, Kingdom of the/Pays-Bas, Royaume des/ Países Bajos, Reino de los/Нидерландов, Королевство	1,97	1,94	1,92
New Zealand/Nouvelle-Zélande/Nueva Zelandia/Новая Зеландия	0,37	0,36	0,36
Nicaragua/Никарагуа	0,06	0,06	0,06
Niger/Níger/Нигер	0,06	0,06	0,06
Nigeria/Nigéria/Нигерия	0,06	0,06	0,06
Norway/Norvège/Noruega/Норвегия	0,51	0,50	0,50
Oman/Omán/Оман	0,08	0,08	0,08
Pakistan/Pakistán/Пакистан	0,16	0,16	0,16
Palau/Palaos/Палау	0,06	0,06	0,06
Panama/Panamá/Панама	0,06	0,06	0,06
Papua New Guinea/Papouasie-Nouvelle-Guinée/ Papua Nueva Guinea/Папуа-Новая Гвинея	0,06	0,06	0,06
Paraguay/Парагвай	0,06	0,06	0,06
Peru/Pérou/Perú/Перу	0,10	0,09	0,09
Philippines/Filipinas/Филиппины	0,17	0,17	0,17
Poland/Pologne/Polska/Польша	0,26	0,31	0,31
Portugal/Португалия	0,41	0,40	0,40
Qatar/Катар	0,06	0,06	0,06
Republic of Korea/République de Corée/República de Corea/ Корейская Нар.-Демокр.Республ,	1,99	2,19	2,36
Republic of Moldova/République de Moldova/República de Moldova/ Республика Молдова	0,06	0,06	0,06
Romania/Roumanie/Rumania/Румыния	0,07	0,07	0,06
Russian Federation/Fédération de Russie/Federación de Rusia/ Российская Федерация	0,84	0,83	0,82
Rwanda/Руанда	0,06	0,06	0,06

	<u>2002</u>	<u>2003</u>	<u>2004</u>
Saint Lucia/Sainte-Lucie/Santa Lucía/Сент-Люсия	0,06	0,06	0,06
Saint Vincent and the Grenadines/Saint-Vincent-et-les Grenadines/ San Vicente y las Granadinas/Сент-Винсент и Гренадины	0,06	0,06	0,06
Samoa/Самоа	0,06	0,06	0,06
San Marino/Saint-Marin/Сан-Марино	0,06	0,06	0,06
Sao Tome and Principe/Sao Tomé-et-Príncipe/ Santo Tomé y Príncipe/Сан-Томе и Принсипи	0,06	0,06	0,06
Saudi Arabia/Arabie saoudite/Arabia Saudita/Саудовская Аравия	0,63	0,62	0,61
Senegal/Sénégal/Сенегал	0,06	0,06	0,06
Seychelles/Сейшельские Острова	0,06	0,06	0,06
Sierra Leone/Sierra Leona/Сьерра-Леоне	0,06	0,06	0,06
Singapore/Singapour/Singapur/Сингапур	1,10	1,15	1,14
Slovakia/Slovaquie/Eslovaquia/Словакия	0,06	0,06	0,06
Slovenia/Slovénie/Eslovenia/Словения	0,06	0,06	0,06
Solomon Islands/Iles Salomon/Islas Salomón/Соломоновы Острова	0,06	0,06	0,06
Somalia/Somalie/Сомали	0,06	0,06	0,06
South Africa/Afrique du Sud/Sudáfrica/Южная Африка	0,52	0,53	0,53
Spain/Espagne/España/Испания	2,04	2,01	1,99
Sri Lanka/Шри-Ланка	0,06	0,06	0,06
Sudan/Soudan/Sudán/Судан	0,06	0,06	0,06
Suriname/Суринам	0,06	0,06	0,06
Swaziland/Swazilandia/Свазиленд	0,06	0,06	0,06
Sweden/Suède/Suecia/Швеция	0,78	0,77	0,76
Switzerland/Suisse/Suiza/Швейцария	1,25	1,23	1,22
Syrian Arab Republic/République arabe syrienne/ Republica Árabe Siria/Сирийская Арабская Республика	0,07	0,07	0,07
Tajikistan/Tadjikistan/Tayikistán/Таджикистан	0,06	0,06	0,06
Thailand/Thaïlande/Tailandia/Таиланд	0,58	0,58	0,57
The former Yugoslav Republic of Macedonia/L'ex-République yougoslave de Macédonie/La ex República Yugoslava de Macedonia/Бывшая югославская Республика Македония	0,06	0,06	0,06
Togo/Того	0,06	0,06	0,06
Tonga/Тонга	0,06	0,06	0,06
Trinidad and Tobago/Trinité-et-Tobago/ Trinidad y Tabago/Тринидад и Тобаго	0,06	0,06	0,06
Tunisia/Tunisie/Túnez/Тунис	0,06	0,06	0,06
Turkey/Turquie/Turquía/Турция	0,45	0,44	0,44
Turkmenistan/Turkménistan/Turkmenistán/Туркменистан	0,06	0,06	0,06

	<u>2002</u>	<u>2003</u>	<u>2004</u>
Uganda/Ouganda/Уганда	0,06	0,06	0,06
Ukraine/Ucrania/Украина	0,06	0,06	0,06
United Arab Emirates/Émirats arabes unis/ Emiratos Árabes Unidos/Объединенные Арабские Эмираты	0,35	0,36	0,36
United Kingdom/Royaume-Uni/Reino Unido/ Соединенное Королевство	5,39	5,31	5,26
United Republic of Tanzania/République-Unie de Tanzanie/ Republica Unida de Tanzania/ Объединенная Республика Танзания	0,06	0,06	0,06
United States/États-Unis/Estados Unidos/ Соединенные Штаты Америки	25,00	25,00	25,00
Uruguay/Уругвай	0,06	0,06	0,06
Uzbekistan/Ouzbékistan/Uzbekistán/Узбекистан	0,06	0,06	0,06
Vanuatu/Вануату	0,06	0,06	0,06
Venezuela/Венесуэла	0,20	0,19	0,19
Viet Nam/Вьетнам	0,06	0,06	0,06
Yemen/Yémen/Йемен	0,06	0,06	0,06
Yugoslavia/Yougoslavie/Югославия	0,06	0,06	0,06
Zambia/Zambie/Замбия	0,06	0,06	0,06
Zimbabwe/Зимбабве	<u>0,06</u>	<u>0,06</u>	<u>0,06</u>
	<u>100,00</u>	<u>100,00</u>	<u>100,00</u>

ПРИЛОЖЕНИЕ 2**ОБРАЗЕЦ****ИЗВЕЩЕНИЕ О ПОДПИСАНИИ****СОГЛАШЕНИЯ ОБ УЧАСТИИ****В ГЛОБАЛЬНОЙ ПРОГРАММЕ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ
АВИАЦИОННОГО СТРАХОВАНИЯ ОТ ВОЕННЫХ РИСКОВ**

(Название административного органа, назначенного государством в соответствии со статьей 14 Соглашения)

настоящим извещает Генерального секретаря Международной организации гражданской авиации (ИКАО)

о подписании от имени _____
(название государства)

_____(дата)_____**СОГЛАШЕНИЯ ОБ УЧАСТИИ В ГЛОБАЛЬНОЙ ПРОГРАММЕ
ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ АВИАЦИОННОГО СТРАХОВАНИЯ ОТ ВОЕННЫХ РИСКОВ**
(дополнение [...] к письму государствам ИКАО LE [...] от [...] 2003 года) в соответствии со
статьей 14 Соглашения.

Совершено в _____ .
(место) (дата)

Подпись уполномоченного представителя назначенного
административного органа (в соответствии со статьей 17
Соглашения)

— КОНЕЦ —